



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/22-01/53
URBROJ: 354-02/10-22-9
Zagreb, 28. veljače 2022.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u Vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice te Zvonimira Jukića i Alice Brandt, članova, u žalbenom postupku žalitelja AŽD Praha s.r.o., Prag, Republika Češka, porezni broj: 48029483, kojeg zastupa po punomoći Tonči Ravlić, odvjetnik iz Odvjetničkog društva Ravlić & Partneri d.o.o., Zagreb, OIB: 81883811256, na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F5-0032772, predmet nabave: radovi na prometno upravljačkom i signalno sigurnosnom željezničkom infrastrukturnom podsustavu projekta „Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka na dionici Hrvatski Leskovac - Karlovac“, naručitelja HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, OIB: 39901919995, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj: 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj: 120/16, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru od 14. siječnja 2022., u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F5-0032772, predmet nabave: radovi na prometno upravljačkom i signalno sigurnosnom željezničkom infrastrukturnom podsustavu projekta „Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka na dionici Hrvatski Leskovac - Karlovac“, naručitelja HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb.
2. Nalaže se naručitelju HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju AŽD Praha s.r.o., Prag, Republika Češka, troškove žalbenog postupka u iznosu od 100.781,25 kuna, dok se u preostalom iznosu zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka odbija kao neosnovan.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, objavio je 14. rujna 2020. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F5-0032772, predmet nabave: radovi na prometno upravljačkom i signalno sigurnosnom željezničkom infrastrukturnom podsustavu projekta

„Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka na dionici Hrvatski Leskovac - Karlovac“. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju cijene ponude (90 bodova) i razdoblja osiguravanja svih potrebnih dijelova prometno-upravljačkog i signalno-sigurnosnog sustava, i njihove zamjene (10 bodova).

U navedenom postupku javne nabave zaprimljeno je pet ponuda od kojih je naručitelj četiri ocijenio kao valjane te je Odlukom o odabiru od 14. siječnja 2022. odabrao ponudu zajednice ponuditelja Končar-Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb, OIB: 29898970552 (sada Končar - Inženjering d.o.o. za proizvodnju i usluge, Zagreb) i Alstom Ferroviaria S.p.A., Savigliano, Talijanska Republika, OIB: 07984290010, kao ekonomski najpovoljniju.

Na navedenu odluku o odabiru urednu žalbu je 24. siječnja 2022., preporučenom poštanskom pošiljkom, izjavio ponuditelj AŽD Praha s.r.o., Prag, Republika Češka. Žalitelj je primjerak žalbe dostavio naručitelju u roku za žalbu. Žalitelj u žalbi u bitnom osporava razloge za odbijanje svoje ponude, odnosno osporava zakonitost postupka pregleda i ocjene ponuda, žalbenim zahtjevom predlaže da se poništi odluka o odabiru te zahtijeva naknadu troškova žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnom osporava osnovanost žalbenih navoda i predlaže odbiti žalbu kao i zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovane.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu u bitnom osporava navode žalitelja te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o otvaranju ponuda, ponude žalitelja, ponude odabranog ponuditelja, dokumenata pribavljenih u postupku pregleda i ocjene ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj kada osporava razloge za odbijanje svoje ponude prvenstveno navodi da naručitelj u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda netočno tumači odredbu točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi u pogledu stručnjak 3, postavljajući pri tome kumulativno uvjete stupnja obrazovanja, točnije ostvarenih ECTS bodova u obrazovanju i uvjeta upisa u komoru inženjera gradilišta. Navodi da je naručitelj izvršio pregled i ocjenu ponuda primjenom uvjeta i zahtjeva koji nisu propisani u dokumentaciji o nabavi, te je nakon podnošenja ponuda postrožio propisane uvjete tehničke i stručne sposobnosti u pogledu stručnjaka 3, slijedom čega je, smatra žalitelj, netočno zaključio da imenovani stručnjak 3 ne ispunjava traženi uvjet stručne sposobnosti u pogledu stupnja obrazovanja. Navodi da je naručitelj na taj način postupio protivno načelu zabrane diskriminacije i obvezi transparentnosti postupanja. Žalitelj ističe da je u točki 4.3.c. dokumentaciji o nabavi naručitelj propisao odgovarajući stupanj obrazovanja stručnjaka 3, te da je alternativno stupnju obrazovanja i bodovima, tražio da stručnjak 3 bude

upisan u imenik inženjera gradilišta Komore, u skladu s zakonom kojim se uređuje udruživanje u Komoru, s najmanje 5 godina radnog iskustva u izvođenju radova u struci te s iskustvom u vođenju najmanje jednog projekta kao voditelj građenja (inženjer gradilišta) na radovima obnove i/ili modernizacije i/ili rekonstrukcije i/ili nadogradnje i/ili izgradnje elektroničkih telekomunikacijskih uređaja, a da je imenovani stručnjak 3 Josef Matl član Češke komore ovlaštenih građevinskih inženjera i tehničara (ČKAIT) te je nositelj potvrde o postignutoj kvalifikaciji, koja ispunjava zahtjeve Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o priznavanju stručnih kvalifikacija. Također ističe da je stručnost imenovanog stručnjaka 3 dodatno objašnjena na zahtjev naručitelja, potvrdom Češke komore ovlaštenih građevinskih inženjera i tehničara, gdje se navodi da je imenovani stručnjak 3 potpuno i zakonski ovlašten voditi realizaciju gradnje te nadzirati i upravljati stručnim građevinskim i montažnim radovima. Smatra da je naručitelj svojim postupanjem prilikom pregleda i ocjene ponuda počinio bitne povrede postupka javne nabave, jer činjenica da ponuđeni stručnjak 3 ima srednju stručnu spremu nije i ne može biti razlog za odbijanje ponude. Žalitelj posebno naglašava kako i sama dokumentacija o nabavi ukazuje na mogućnost da stručnjak 3 ima srednju stručnu spremu kada se navodi dokaz u obliku diplome, svjedodžbe ili drugog službenog dokumenta. Općepoznata je činjenica, po žalitelju, da je svjedodžba službeni dokument kojom se potvrđuje završetak srednjoškolskog obrazovanja, ne i fakulteta (sveučilišni ili stručni studij) koji izdaju diplome kao potvrde o završenom školovanju. Ističe da je stručnjak Josef Matl ovlašten u Republici Češkoj obavljati poslove inženjera gradilišta/voditelja građenja, pa slijedom odredbi članka 59. stavka 2. Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje zaključuje da iste poslove može obavljati i u Republici Hrvatskoj. Žalitelj ističe da je u Češkoj ovlašteni građevinar koji se upisuje u Komoru ovlaštenih inženjera osoba sa srednjom stručnom spremom, a da se sukladno odredbama Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija takvo osposobljavanje mora priznati u državama članicama kao istovjetno. S tim u vezi ističe da se potvrdom o upisu u Češku komoru ovlaštenih inženjera takvom stručnjaku dodjeljuju jednaka prava i mora se smatrati dokazom o formalnoj osposobljenosti, a sve upravo kako je i traženo dokumentacijom o nabavi. Nadalje, žalitelj navodi da je način na koji je naručitelj tumačio propisane uvjete, i prema njima ocjenjivao ponude, diskriminatoran u odnosu na žalitelja kao gospodarskog subjekta koji ima sjedište izvan Republike Hrvatske. Žalitelj smatra da je sa svim dostavljenim dokumentima nedvojbeno dokazao da Josef Matl zadovoljava minimalnu razinu sposobnosti jer je, upravo kako je to traženo dokumentacijom o nabavi, upisan u Češku komoru autoriziranih inženjera i tehničara (ČKAIT). Žalitelj navodi i da je u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda izostalo valjano i argumentirano obrazloženje i ocjena sve dokumentacije koju je dostavio, a iz koje po žalitelju proizlazi da ispunjava sve uvjete tražene dokumentacijom o nabavi. Smatra da je pobijana odluka o odabiru zbog navedene nezakonitosti i povrede prava na obrazloženu odluku, nezakonita. S tim u vezi upućuje na povredu načela slobode poslovnog nastana (članak 49. Ugovora o funkcioniranju Europske unije), načela slobode pružanja usluga (članak 56. Ugovora o funkcioniranju Europske unije), načela zabrane diskriminacije (članak 19. Ugovora o funkcioniranju Europske unije), načela jednakog postupanja, transparentnosti i načela tržišnog natjecanja. Prema stavu žalitelja, u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda je izostala ocjena i stav naručitelja što je konkretno utvrdio uvidom u dokaz o upisu u Češku komoru autoriziranih inženjera i tehničara te uvidom u potvrdu o opsegu ovlaštenja, izdanu od Češke komore autoriziranih inženjera i tehničara. Žalitelj također ističe da je izostala valjana i

argumentirana ocjena ponude zajednice gospodarskih subjekata koja je odabrana, čime je počinjena bitna povreda ZJN 2016. Smatra da je već prilikom pozivanja na pojašnjenje stručnih kvalifikacija Josefa Matla naručitelj povrijedio načelo zabrane diskriminacije i načelo jednakog tretmana, jer je kroz zahtjev za pojašnjenjem ulazio u preispitivanje potvrda i ovlaštenja izdanih od inozemnih komora. Ističe da je naručitelj objavom postupka javne nabave omogućio sudjelovanje stranim gospodarskim subjektima, pa je sukladno tome bio dužan informirati se o tome koje kvalifikacije prema inozemnim propisima odgovaraju kvalifikacijama propisanim zakonima Republike Hrvatske. Zaključno, navodi da naručitelj nije poštivao uvjete iz točke 6.2.b. dokumentacije o nabavi, u kojima se navodi da je naručitelj dužan odbiti ponudu ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, ali nije dostavio ažurirane popratne dokumente navedene u ESPD obrascu ili njima nije dokazao da ispunjava uvjete iz točaka 3. i 4. dokumentacije o nabavi, a tek potom od ponuditelja koji je podnio sljedeću ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti dostavu ažuriranih popratnih dokumenata.

U odgovoru na žalbu naručitelj, u bitnom, navodi da je s obzirom na složenost predmeta nabave odredio razmjernu razinu stručne sposobnosti, jer smatra da propisane radove mogu obavljati samo inženjeri, a ne tehničari. Smatra da direktive EU i načelo uzajamnosti u pogledu određivanja razine stručne sposobnosti ne brane da se propiše razina stručne sposobnosti razmjerna predmetu nabave, a što je ovdje učinjeno. Navodi da je traženjem u točki 4.3.c. dokumentacije o nabavi jasno dao do znanja da za provedbu ugovora za poziciju stručnjaka 3 u pogledu stručne spreme traži inženjera, pa je iz dostavljene dokumentacije ponuditelja trebalo iščitati da je stručnjak 3 inženjer, što ovdje nije bio slučaj. S tim u vezi navodi da je iz dostavljene dokumentacije žalitelja vidljivo da je isti tehničar (upućuje na životopis, svjedodžbu i upis u imenik češke komore inženjera i tehničara). Navodi da nije točno da je postrožio uvjete iz dokumentacije o nabavi. Navodi da je poštivao sva načela javne nabave, da nije dao prednost hrvatskim stručnjacima, pa s tim u vezi upućuje da je u provedbi ugovora uputio na Zakon o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje kojim se uređuje obavljanje poslova gradnje od strane stranih fizičkih osoba i stranih pravnih osoba.

Postupajući po žalbi žalitelja ovo tijelo je prvenstveno ocijenilo navode žalitelja da naručitelj u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda nije na valjan način obrazložio razloge za odbijanje njegove ponude. Pri tome je izvršen uvid u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda gdje je utvrđeno da je naručitelj na stranici broj 10 obrazložio razloge za odbijanje ponude žalitelja. Tu u bitnom navodi da ponuda žalitelja nije sukladna uvjetima i zahtjevima iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi s obzirom na to da imenovani stručnjak 3 žalitelja (Josef Matl) nije ispunio traženi uvjet stručne sposobnosti u pogledu stupnja obrazovanja. Pri tome naručitelj u zapisniku ističe da je uvidom u ažuriranu popratnu dokumentaciju i njenu nadopunu utvrdio da je stručnjak 3 žalitelja, Josef Matl, završio srednju strukovnu školu i posjeduje srednju stručnu spremu iz područja elektrotehnike te je upisan u Češku komoru ovlaštenih inženjera i tehničara u svojstvu ovlaštenog tehničara s ovlaštenjem u području tehnološke opreme gradilišta. Za ocjenu činjenice je li naručitelj jasno obrazložio razloge za odbijanje ponude žalitelja mjerodavan je sljedeći pravni okvir. Sukladno članku 290. stavku 3. ZJN 2016 postupak, sadržaj, način izrade i dostave zapisnika i druga bitna pitanja u vezi s pregledom i ocjenom ponuda propisuje čelnik središnjeg tijela državne uprave nadležnog za politiku javne nabave, pravilnikom. Sukladno odredbi članka 28. stavka 1., točke 20. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave

(Narodne novine broj 65/17 i 75/20, dalje u tekstu: Pravilnik) zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda mora sadržavati (između ostaloga) naziv ponuditelja čije se ponude odbijaju na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda te obrazloženje razloga za njihovo odbijanje. Sukladno članku 4. stavku 1. ZJN 2016 naručitelj je u primjeni ZJN 2016 u odnosu na sve gospodarske subjekte obvezan poštovati načela javne nabave, među kojima i načelo transparentnosti. Citirane odredbe valja tumačiti na način da je naručitelj, prilikom sastavljanja zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, dužan na jasan i precizan način obrazložiti razloge za odbijanje ponude, sve kako bi ponuditelj čija je ponuda odbijena, mogao napraviti potpunu kontrolu zakonitosti provedenog postupanja naručitelja te u konačnici temeljem takvog dokumenta izjaviti informiranu i cjelovitu žalbu. Pri tome valja istaknuti da ZJN 2016 i Pravilnik ne sadrže odredbe prema kojima naručitelj, prilikom sastavljanja zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, mora obrazložiti ocjenu svakog pojedinačnog dokaza koji je imao na raspolaganju u postupku pregleda i ocjene ponuda. S obzirom da je naručitelj u konkretnom slučaju na jasan i precizan način obrazložio da je na temelju zaprimljene ažurirane popratne dokumentacije i njene nadopune utvrdio da imenovani stručnjak 3. žalitelja (Josef Matl) nije ispunio traženi uvjet stručne sposobnosti iz točke 4.3.c. u pogledu stupnja obrazovanja, ovo tijelo je ocijenilo da je naručitelj jasno i vodeći brigu o primjeni načela transparentnosti, obrazložio razloge za odbijanje ponude te je žalbeni navod u tom dijelu ocijenjen kao neosnovan. Vezano za navode žalitelja da je u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda izostala valjana i argumentirana ocjena odabrane ponude, valja istaknuti da iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi da je naručitelj napravio cjeloviti pregled odabrane ponude. Pri tome valja istaknuti da je naručitelj u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda jasno naveo da je na temelju pregleda i ocjene utvrdio da kod odabranog ponuditelja ne postoje osnove za isključenje gospodarskog subjekta, da je odabrani ponuditelj dokazao da ispunjava propisane uvjete sposobnosti, da je ponuda u potpunosti usklađena i ostalim uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi te da je primjenom kriterija za odabir ponude utvrđeno da je odabrana ponuda ekonomski najpovoljnija. S obzirom na navedeno, uzevši u obzir činjenicu da žalitelj samo paušalno navodi da je izostala valjana i argumentirana ocjena odabrane ponude, ne navodeći pri tome koji dio odabrane ponude naručitelj nije na valjan način ocijenio, žalbeni navod je i u tom dijelu ocijenjen kao neosnovan.

Vezano za navode žalitelja da je dostavljenim dokumentima dokazao da stručnjak Josef Matl zadovoljava minimalnu razinu sposobnosti, pa da je slijedom toga naručitelj netočno utvrdio da nije ispunio traženi uvjet stručne sposobnosti iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi u pogledu stupnja obrazovanja, ovo tijelo je izvršilo uvid u točku 4.3.c. dokumentacije o nabavi gdje je u okviru tehničke i stručne sposobnosti propisano: "Ponuditelj će za izvršenje ugovora uključiti tehničkog stručnjaka koji ispunjava sljedeće minimalne uvjete: Stručnjak 3 - Inženjer elektrotehničke struke koji je završio preddiplomski sveučilišni studij i stekao akademski naziv sveučilišni prvostupnik (baccalaureus) inženjer elektrotehničke struke ili stručni studij i stekao stručni naziv stručni prvostupnik (baccalaureus) inženjer elektrotehničke struke ako je tijekom cijelog svog studija stekao najmanje 180 ECTS bodova, odnosno, koji je na drugi način propisan posebnim propisom stekao odgovarajući stupanj obrazovanja elektrotehničke struke i ima položen stručni ispit ili je upisan u imenik inženjera gradilišta Komore, u skladu sa zakonom kojim se uređuje udruživanje u Komoru, s najmanje 5 godina radnog iskustva u izvođenju radova u struci te s iskustvom u vođenju najmanje jednog projekta kao voditelj građenja (inženjera gradilišta) na radovima obnove i/ili modernizacije i/ili rekonstrukcije i/ili nadogradnje i/ili izgradnje

elektroničkih telekomunikacijskih uređaja“. Kao preliminarni dokaz tehničke i stručne sposobnosti propisne točkom 4.3.c. gospodarski subjekt je trebao u ponudi dostaviti ESPD obrazac ispunjen u dijelu IV: Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta, C: Tehnička i stručna sposobnost – točke 2. i 6., a po traženju naručitelja za dostavom ažuriranih popratnih dokumenata ponuditelj je trebao dostaviti životopis tehničkog stručnjaka i presliku diplome, svjedodžbe ili drugog službenog dokumenta kojim se nedvojbeno dokazuje da pojedini stručnjak posjeduje traženi stupanj obrazovanja ili Rješenjem o upisu u Komoru voditelja građenja (s ovlaštenjem za obavljanje poslova inženjera gradilišta ili voditelja građenja). Ovdje valja istaknuti da je žalitelj uz žalbu kao dokaz svojih navoda dostavio pravno mišljenje izv. prof. dr. sc. Marka Turudića u kojem isti zaključuje da je naručitelj postupio suprotno vlastitim odredbama dokumentacije o nabavi kada je odbio ponudu žalitelja. Pri tome izv. prof. dr. sc. Marka Turudić daje tumačenje sporne točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi, i to na način kako slijedi: “Navedenom točkom DON-a naručitelj propisuje minimalne uvjete za tehničkog stručnjaka. Neki uvjeti su postavljeni alternativno, dok su neki postavljeni imperativno. Tako je alternativno postavljen uvjet obrazovanja, te je jasno naznačeno kako traženi tehnički stručnjak može imati; akademski naziv sveučilišni prvostupnik (bacca/aureus) inženjer elektrotehničke struke; ili stručni naziv stručni prvostupnik (baccalaureus) inženjer elektrotehničke struke ako je tijekom cijelog svog studija stekao najmanje 180 ECTS bodova; ili je na drugi način propisan posebnim propisom stekao odgovarajući stupanj obrazovanja elektrotehničke struke i ima položen stručni ispit; ili je upisan u imenik inženjera gradilišta Komore, u skladu sa zakonom kojim se uređuje udruživanje u Komoru. , i uvjet iskustva u vođenju najmanje jednog projekta kao voditelj građenja (inženjera gradilišta) 5 na radovima obnove i/ili modernizacije i/ili rekonstrukcije i/ili nadogradnje i/ili izgradnje elektroničkih telekomunikacijskih uređaja. Što se tiče uvjeta dokazivanja navedenih uvjeta, Naručitelj navodi kako se uvjet obrazovanja opet dokazuje alternativno, ili; preslikom diplome, ili preslikom svjedodžbe, ili drugog službenog dokumenta kojim se nedvojbeno dokazuje da pojedini stručnjak posjeduje traženi stupanj obrazovanja, ili Rješenjem o upisu u Komoru voditelja građenja (s ovlaštenjem za obavljanje poslova inženjera gradilišta ili voditelja građenja).“

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je žalitelj dostavio ESPD obrazac u kojem je kao stručnjaka 3 imenovao Josef Matla, ističući pri tome da je isti upisan u Češku komora ovlaštenih inženjera i tehničara u građevinarstvu. Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da je naručitelj 15. srpnja 2021., pozivajući se na članak 293. ZJN 2016, pitao žalitelja da li stručnjak 3. ispunjava tražene uvjete iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi, slijedom čega je žalitelj u dopisu od 23. srpnja 2021. odgovorio (potvrdio) da imenovani stručnjak Josef Matl ispunjava sve tražene uvjete, jer ima odgovarajući stupanj obrazovanja elektrotehničke struke, ima položen stručni ispit, upisan je u Češku komoru ovlaštenih inženjera i tehničara u građevinarstvu, ima 5 godina radnog iskustva u izvođenju radova u struci te iskustvo u vođenju najmanje jednog projekta kao voditelj građenja (inženjera gradilišta) na radovima obnove i/ili modernizacije i/ili rekonstrukcije i/ili nadogradnje i/ili izgradnje elektroničkih telekomunikacijskih uređaja. Također, utvrđeno je da je žalitelj, po traženju naručitelja, dana 20. kolovoza 2021. dostavio ažuriranu popratnu dokumentaciju, među kojom i životopis stručnjaka Josefa Matla, u kojem se u točki 7. “Obrazovanje“ navodi da je Josef Matl član Češke komore autoriziranih inženjera i tehničara u građevinarstvu te da je završio SŠŠ (Česka Trebova), Uvjerenje o autorizaciji koje izdaje Češka komora autoriziranih inženjera i tehničara djelujućih u izgradnji, gdje se navodi da je Josef Matl autorizirani tehničar u području djelatnosti tehnoloških uređaja i postrojenja na gradnjama te Potvrdu o

stručnosti člana ČKAIT, u kojoj Češka komora inženjera i tehničara potvrđuje da podnositelj zahtjeva nije disciplinski kažnjavao, obavlja odabrane i stručne aktivnosti u građevinarstvu sustavno u skladu s zakonskim propisima Republike Češke te da je nositelj potvrde o postignutoj kvalifikaciji koja ispunjava zahtjeve Direktive 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o priznavanju stručnih kvalifikacija, što odgovara zahtjevu točke 2 Priloga Zakona br. 360/1992 Zb., s izmjenama i dopunama. Nadalje, uvidom u EOJN RH utvrđeno je i da je naručitelj 17. rujna 2021., pozivajući se na članak 263. stavak 2. ZJN 2016, tražio nadopunu ažuriranih popratnih dokumenata, odnosno tražio je da se u točki 7. životopisa navede naziv institucije na kojoj je stručnjak stekao zvanje tj. diplomu, da se navede razdoblje studiranja te naziv stečenog zvanja. Također, naručitelj je u istom dopisu dao do znanja žalitelju da dostavljenim dokumentima nije dokazao da je imenovani stručnjak 3 inženjer elektrotehničke struke te je tražio dostavu diplome, svjedodžbe ili drugog službenog dokumenta kojim se dokazuje da stručnjak posjeduje traženi uvjet sposobnosti. Uvidom u odgovor žalitelja od 1. listopada 2021. utvrđeno je da je žalitelj dostavio dopunjeni životopis u dijelu točke 7. "Obrazovanje", na način da je naveden puni naziv institucije koja je pružala obrazovanje te zvanje u području elektrotehnike. Nadalje, utvrđeno je da je žalitelj dostavio: Svjedodžbu o državnoj maturi izdanu od strane Srednje strukovne škole Češka Trebova; Svjedodžbu o zanatom ispitu "elektromehaničar signalnih i sigurnosnih postrojenja"; Uvjerenje o položenim ispitima Josef Matl vezanim za stručnu kvalifikaciju u elektrotehnici; Izjavu pod prisegom (navodi se da je imenovani stručnjak 3 tehničar elektrotehničke struke, da je član Komore ovlaštenih inženjera i tehničara u građevinarstvu, da ima pravo voditi realizaciju gradnje i da je položio stručni ispit iz elektrotehničke struke); Potvrdu izdanu od strane Srednje tehničke i prometne škole, Češka Trebova, u kojoj se potvrđuje da se Josef Matl smatra osobom s završenim kompletnim srednjim strukovnim obrazovanjem koja ispunjava uvjete za obavljanje poslova elektrotehničke struke; Potvrdu o opsegu ovlaštenja, izdanu od Češke komore autoriziranih inženjera i tehničara u kojoj se dodatno potvrđuje da je Josef Matl ovlašten tehničar u području tehnološke opreme gradnje, te da je poput ovlaštenog inženjera u području elektrotehnike, potpuno i zakonski ovlašten voditi realizaciju gradnje (voditelj građenja) te nadzirati i upravljati stručnim građevinskim i montažnim radovima (inženjer gradilišta) u području tehnološkog opremanja objekata.

Među strankama se u okviru navoda žalitelja da je dostavljenim dokumentima dokazao da stručnjak Josef Matl zadovoljava minimalnu razinu sposobnosti iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi kao sporno pojavilo i pitanje tumačenja odredbi dokumentacije o nabavi, točnije dijela koji se odnosi na mogućnost da se traženi stupanj obrazovanja zamijeni upisom u Komoru. Analizirajući cjelokupni sadržaj točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi ovo tijelo je ocijenilo da je naručitelj kod stručnjaka 3 propisao da isti treba imati odgovarajući stupanj obrazovanja, odnosno da stručnjak 3 treba biti inženjer elektrotehničke struke koji je završio preddiplomski sveučilišni studij i stekao akademski naziv sveučilišni prvostupnik (baccalaureus) inženjer elektrotehničke struke ili stručni studij i stekao stručni naziv stručni prvostupnik (baccalaureus) inženjer elektrotehničke struke ako je tijekom cijelog svog studija stekao najmanje 180 ECTS bodova, odnosno, koji je na drugi način propisan posebnim propisom stekao odgovarajući stupanj obrazovanja elektrotehničke struke i ima položen stručni ispit ili je upisan u imenik inženjera gradilišta Komore. Međutim, u nastavku točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi, u dijelu u kojem se navode dokumenti za dokazivanje uvjeta i sposobnosti iz točke 4.3.c., naručitelj navodi da ponuditelj može dostaviti presliku diplome, svjedodžbe ili drugog službenog dokumenta kojim se nedvojbeno dokazuje da

pojedini stručnjak posjeduje traženi stupanj obrazovanja, *ili (alternativno)* da može dostaviti i Rješenje o upisu u Komoru voditelja građenja (s ovlaštenjem za obavljanje poslova inženjera gradilišta ili voditelja građenja). S obzirom da dokumentacija o nabavi sadrži formulaciju da se uvjeti sposobnosti propisani točkom 4.3.c dokazuju i Rješenjem o upisu u Komoru voditelja građenja (s ovlaštenjem za obavljanje poslova inženjera gradilišta ili voditelja građenja), ovo tijelo smatra da je u konkretnom slučaju kada se dokumentacija o nabavi tumači u njenoj ukupnosti, ostalo nejasno može li se odgovarajući stupanj obrazovanja zamijeniti Rješenjem o upisu u Komoru voditelja građenja (s ovlaštenjem za obavljanje poslova inženjera gradilišta ili voditelja građenja), odnosno drugim riječima dokumentacija o nabavi bi se u spornom dijelu mogla tumačiti i na taj način. Dakle, uzevši u obzir cjelokupni sadržaj dokumentacije o nabavi ovo tijelo je ocijenilo da je dokumentacija o nabavi u spornom dijelu dvojbena i nejasna pa se ista u tom dijelu ne može tumačiti na štetu ponuditelja. Da se dvojbene i nejasne odredbe dokumentacije o nabavi ne mogu tumačiti na štetu ponuditelja proizlazi i iz pravnog shvaćanja Visokog upravnog suda Republike Hrvatske iznesenog u presudi od 17. studenoga 2020., Poslovni broj UsII-349/20-6.

Ovdje je potrebno dodatno napomenuti da u pogledu tumačenja sadržaja točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi ovo tijelo nije prihvatilo tumačenje izv. prof. dr. sc. Marka Turudića u kojem isti navodi da se sva četiri uvjeta iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi trebaju tumačiti alternativno s obzirom na to da takvo nešto ne proizlazi iz mjerodavnih odredbi dokumentacije o nabavi.

Iz dostavljene ažurirane popratne dokumentacije, po ocjeni ovog tijela, nedvojbeno proizlazi da imenovani stručnjak 3 žalitelja, Josef Matl, ima završenu srednju strukovnu školu u području elektrotehnike, što samo po sebi ne odgovara stupnju obrazovanja iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi. Međutim, žalitelj je ažuriranom popratnom dokumentacijom te njenom nadopunom i pojašnjenjem ovdje nesporno dokazao da je Josef Matl upisan u Češku komoru autoriziranih inženjera i tehničara te da je isti stručnjak potpuno i zakonski ovlašten voditi realizaciju gradnje (voditelj građenja). Kao što je već navedeno u prethodnom dijelu obrazloženja, obzirom da je točka 4.3. c. dokumentacije o nabavi u tom dijelu nejasna, odnosno obzirom da se može tumačiti i na način da se odgovarajući stupanj obrazovanja može zamijeniti Rješenjem o upisu u Komoru voditelja građenja (s ovlaštenjem za obavljanje poslova inženjera gradilišta ili voditelja građenja), pa se takva dokumentacija ne može tumačiti na štetu ponuditelja, ovo tijelo je ocijenilo da u konkretnom slučaju, obzirom na sadržaj dokumentacije o nabavi naručitelj nije imao osnovu odbiti ponudu žalitelja. Nadalje, naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je uvjete sposobnosti odredio razmjerno predmetu nabave, pa da je u skladu s time tražio da stručnjak 3 mora biti inženjer, odnosno da direktive EU i načelo uzajamnosti u pogledu određivanja razine stručne sposobnosti ne brane da se propiše razina stručne sposobnosti razmjerna predmetu nabave, a što naručitelj navodi da je ovdje i učinjeno. U odnosu na ovu argumentaciju naručitelja valja istaknuti da je u pravu naručitelj kada ističe da mu direktive EU i načelo uzajamnosti u pogledu određivanja razine stručne sposobnosti ne brane da propiše razinu stručne sposobnosti razmjernu predmetu nabave, odnosno da načelo razmjernosti ne zahtijeva da naručitelj nužno u konkretnoj dokumentaciji o nabavi mora predvidjeti da svatko tko u svojoj domicilnoj zemlji može obavljati te poslove mora nužno moći i ispuniti uvjete iz konkretne dokumentacije o nabavi. Ukoliko naručitelj smatra da primjerice radi složenosti projekta kao minimalnu razinu tehničke i stručne sposobnosti treba propisati da taj stručnjak mora biti inženjer ne postoji zapreka da takvu odredbu propiše dokumentacijom o nabavi ukoliko raspolaže jasnom i detaljnom

argumentacijom iz koje proizlazi da takvo propisivanje uvjeta sposobnosti ne prelazi minimalne razine stručne sposobnosti. Međutim, kako u konkretnom slučaju naručitelj nije jasno propisao da stručnjak 3 treba biti inženjer jer iz ukupnosti dokumentacije o nabavi proizlazi da se ista može tumačiti i na način da se stupanj obrazovanja može zamijeniti upisom u komoru, ovo tijelo je ocijenilo da činjenica što imenovani stručnjak 3 žalitelja nije inženjer, ne može predstavljati razloge za odbijanje ponude. S obzirom na sve navedeno, ovo tijelo je ocijenilo da je naručitelj netočno utvrdio da žalitelj nije dokazao da ispunjava uvjete i zahtjeve iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi u pogledu stručnjaka 3 te je žalbeni navod u tom dijelu osnovan.

Vezno za navode žalitelja da naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda nije poštivao uvjete i zahtjeve iz točke 6.2.b. dokumentacije o nabavi ovo tijelo je izvršilo uvid u navedenu točku gdje je propisano: "Naručitelj je obvezan prije donošenja odluke u postupku javne nabave velike vrijednosti, od ponuditelja koji je dostavio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 dana, dostavi ažurirane popratne dokumente, osim ako već posjeduje te dokumente. Ako u ostavljenom roku ponuditelj koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu ne dostavi ažurirane popratne dokumente navedene u ESPD obrascu ili njima ne dokaže da ispunjava uvjete iz točaka 3. i 4. dokumentacije o nabavi, Naručitelj je obvezan odbiti ponudu tog ponuditelja te će prije donošenja odluke, sukladno stavku 1. članka 263. ZJN 2016, postupiti prema ponuditelju koji je podnio sljedeću najpovoljniju ponudu.". Uvidom u EOJN RH i zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda ovo tijelo je ocijenilo da naručitelj nije postupio suprotno citiranoj odredbi dokumentacije o nabavi s obzirom na to da je prvo od žalitelja, kao ponuditelja koji je dostavio ekonomski najpovoljniju ponudu, tražio ažuriranu popratnu dokumentaciju i njezine nadopune i pojašnjenja, a tek nakon što žalitelj, po ocjeni naručitelja, nije dokazao da ispunjava uvjete i zahtjeve iz točke 4.3.c. dokumentacije o nabavi (zadnji dokazi žalitelja su poslani 1. listopada 2021.), naručitelj je tražio od odabranog ponuditelja (20. listopada 2021.) dostavu ažurirane popratne dokumentacije. Slijedom navedenoga, žalbeni navod je u tom dijelu ocijenjen kao neosnovan.

Ovo tijelo nije pronašlo osnove za zaključak da je naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda ulazio u preispitivanje potvrda i ovlaštenja izdanih od inozemnih komora, pa da je slijedom toga povrijedio načelo zabrane diskriminacije i načelo jednakog tretmana. Zahtjevi za pojašnjenjem i upotpunjavanjem ažurirane popratne dokumentacije, a koje je naručitelj uputio prema žalitelju 17. rujna 2021., su u skladu sa člankom 263. stavkom 2. ZJN 2016 te u tom dijelu nisu utvrđene nepravilnosti.

Žalitelj dalje navodi da je zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda nezakonit, jer ne sadrži razloge niti obrazloženje navoda da će naručitelj osigurati dodatna sredstva za odabir ponude odabranog ponuditelja. Smatra da je na taj način naručitelj povrijedio načelo transparentnosti koje je usko vezano uz načelo jednakog tretmana, a iz kojih proizlazi obveza javnog naručitelja da u zapisniku o pregledu i ocjeni zaprimljenih ponuda da jasne i precizne razloge odbijanja ili prihvaćanja neke od ponuda, pa i da takve navode potkrijepi odgovarajućim dokazima. Također, ističe da je naručitelj u odnosu na ovaj konkretni postupak javne nabave, a s obzirom na činjenicu da u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda navodi da je osigurao sredstva za ponudu koja prelazi procijenjenu vrijednost nabave (iznos odabrane zajednice ponuditelja prelazi planiranu vrijednosti nabave za iznos veći od 26.000.000,00 kuna), bio obvezan objaviti u EOJN RH promjenu plana nabave u roku od 8 dana, a što niti do dana podnošenja

žalbe nije učinio. Žalitelj smatra da navedena činjenica sama za sebe dovoljno govori te da daljnje tumačenje s njegove strane nije potrebno.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnom navodi da je zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda sadržajno usklađen s odredbama ZJN 2016 i Pravilnika.

Uvidom u odabranu ponudu, dokumentaciju o nabavi i zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj kao ekonomski najpovoljniju ponudu odabrao ponudu koja prelazi procijenjenu vrijednost predmeta nabave. Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj takvu odluku obrazložio na način da je naveo da nije obvezan poništiti postupak javne nabave s obzirom da je osigurao dodatna sredstva za odabir ponude. Uvidom u privitke zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da naručitelj kao sastavni dio zapisnika nije objavio dokaze iz kojih proizlazi da je ovdje stvarno osigurao dodatna sredstva za odabir odabrane ponude. Pri ocjeni zakonitosti postupanja naručitelja, odnosno ocjene zakonitosti sadržaja zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda u spornom dijelu, valja istaknuti da ZJN 2016 i Pravilnik ne sadrže odredbe koje naručitelju nameću obvezu obrazlaganja načina na koji će osigurati dodatna sredstva za odabir ako je cijena odabrane ponude veća od procijenjene vrijednosti predmeta nabave, niti nameće obvezu naručitelju da objavi dokaze iz kojih proizlazi da su takva sredstva osigurana ili da će biti osigurana. S obzirom na navedeno, ovo tijelo je ocijenilo da je zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda u spornom dijelu u skladu s mjerodavnim odredbama ZJN 2016 i Pravilnika. Vezano za ovdje nespornu činjenicu da naručitelj do dana podnošenja žalbe nije u EOJN RH objavio promjenu plana nabave, valja istaknuti da sukladno ZJN 2016 izmjene plana nabave nisu preduvjet za donošenje zakonite Odluke o odabiru. Slijedom svega navedenoga žalbeni navod je u cijelosti ocijenjen kao neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Slijedom navedenog, temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016, poništava se odluka o odabiru kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 256.250,00 kuna, koji se sastoji od naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 100.000,00 kn te troška sastavljanja žalbe po odvjetniku u iznosu od 156.250,00 kuna s PDV-om. Prema članku 431. stavku 2. ZJN 2016 Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, dok prema stavku 3. tog članka stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranki nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. Prema odredbi članka 3. stavak 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave, Državna komisija odlučuje o naknadi troškova žalbenog postupka i drugim zahtjevima koje su ovlaštene postaviti stranke u žalbenim postupcima. S obzirom na to da je žalitelj uspio sa žalbom, na ime troškova žalbenog postupka pripada mu iznos od 100.781,25 kuna, i to 100.000,00 kuna s osnove naknade za pokretanje žalbenog postupka, uplaćene sukladno članku 430. stavku 1. točki 6. ZJN 2016 te 500,00 kuna s osnove sastava žalbe po odvjetniku uz pripadajuće povećanje od 25 %, odnosno iznos od 125,00 kuna te 156,25 kn za PDV, što ukupno

iznosi 781,25 kuna, sukladno Tbr. 20. t. 1., Tbr. 22. i Tbr. 42. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Narodne novine“, broj 142/12., 103/14., 118/14. i 107/15.), dok se u preostalom iznosu zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka odbija kao neosnovan. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.



Stranke žalbenog postupka:

1. HŽ Infrastruktura d.o.o.,
Mihanovićeve 12, Zagreb.
2. AŽD Praha s.r.o.,
Žirovnická 3146/2, Záběhlice, 106 00, Prag, Republika Češka.
3. Zajednica ponuditelja
Končar - Inženjering d.o.o. za proizvodnju i usluge, Fallerovo šetalište, Zagreb i
Alstom Ferroviaria S.p.A., Via Ottavio Moreno 23, Savigliano, Talijanska
Republika.